

568355-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Special-purpose motor vehicles – Herstellung und Lieferung eines Oberleitungsmontagefahrzeuges

OJ S 157/2026 17/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Erfurter Verkehrsbetriebe AG

R-phost: vergabestelle.evag@stadtwerke-erfurt.de

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Iarnród uirbeach, trambhealach, bus tralaí nó seirbhísí bus

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Herstellung und Lieferung eines Oberleitungsmontagefahrzeuges

Cur síos: Herstellung und Lieferung (einschließlich Projektierung, Kundenanpassungen, Überführung Inbetriebnahme sowie -setzung, Schulung und Dokumentation) von einem Oberleitungsmontagefahrzeug mit Teleskoparbeitsbühne und Schienenfahreinrichtung der Spurweite 1.000 mm für das Schienennetz der Erfurter Verkehrsbetriebe Aktiengesellschaft Dokumentation. Zur Abnahme durch den AG muss das Fahrzeug (einschließlich der mitzuliefernden Dokumentation) alle anwendbaren Gesetze, Normen und behördlichen Vorgaben einhalten, insbesondere, aber nicht ausschließlich: Europäische Normen (EN), DIN-Normen bzw. DIN-VDE Bestimmungen, VDV-Schriften, BG-Vorschriften (BGV) / Unfallverhütungsvorschriften (UVV), Internationale Normen: Internationale Organisation für Normung (ISO) und International Electrotechnical Commission (IEC).

Aitheantóir an nós imeachta: 36abf0c8-7c8e-49d5-9aca-d36da1feb815

Aitheantóir inmheánach: 032026TI

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34144000 Special-purpose motor vehicles

Aicmiú breise (cpv): 34620000 Rolling stock, 34621000 Railway maintenance or service vehicles, and railway freight wagons

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Am Urbicher Kreuz 20

Baile: Erfurt

Cód poist: 99099

Foroinn tíre (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Herstellung und Lieferung eines Oberleitungsmontagefahrzeuges

Cur síos: Vertragsgegenstand ist die Herstellung und Lieferung (einschließlich Projektierung, Kundenanpassungen, Überführung Inbetriebnahme sowie -setzung, Schulung und Dokumentation) von einem Oberleitungsmontagefahrzeug mit Teleskoparbeitsbühne und Schienenfahreinrichtung der Spurweite 1.000 mm für das Schienennetz der Erfurter Verkehrsbetriebe Aktiengesellschaft Dokumentation. Zur Abnahme durch den AG muss das Fahrzeug (einschließlich der mitzuliefernden Dokumentation) alle anwendbaren Gesetze, Normen und behördlichen Vorgaben einhalten, insbesondere, aber nicht ausschließlich: Europäische Normen (EN), DIN-Normen bzw. DIN-VDE Bestimmungen, VDV-Schriften, BG-Vorschriften (BGV) / Unfallverhütungsvorschriften (UVV), Internationale Normen: Internationale Organisation für Normung (ISO) und International Electrotechnical Commission (IEC).

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 0032026TI

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34144000 Special-purpose motor vehicles

Aicmiú breise (cpv): 34620000 Rolling stock, 34621000 Railway maintenance or service vehicles, and railway freight wagons

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Am Urbicher Kreuz 20

Baile: Erfurt

Cód poist: 99099

Foroinn tíre (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta deiridh an tréimhse: 30/09/2029

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E35859528>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E35859528>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Für Anzahlungsrechnungen ist die Beibringung einer Sicherheit in Form einer Vorauszahlungsbürgschaft (Brutto) auf erstes Anfordern durch den AN in voller Höhe der Rechnungssumme erforderlich.

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 15/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der AG behält sich gemäß § 51 Abs. 2 SektVO vor, die Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, Der AG weist jedoch ausdrücklich darauf hin, dass er hierzu nicht verpflichtet ist und das Fehlen von Unterlagen zum Ausschluss führen kann. Angaben, Erklärungen und Nachweise, die vom AG nach dem Einreichungstermin verlangt werden, sind zu dem von ihm bestimmten Zeitpunkt einzureichen. Fehlen die Unterlagen nach Ablauf der gesetzten Nachfrist noch immer, wird der Bewerber ausgeschlossen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Ausführung des Auftrags erfolgt gemäß den Bestimmungen der Vergabeunterlagen und den allgemeinen Vertragsbedingungen des Auftraggebers.

Socrú airgeadais: Gemäß Zahlungsplan im Fahrzeugliefervertrag.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Thüringer Landesverwaltungsamt

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Hinsichtlich der Einleitung von Nachprüfungsverfahren wird auf § 160 GWB verwiesen. Dieser lautet: (1) Die Vergabekammer leitet ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Hinsichtlich der Information nicht berücksichtigter Bieter und Bewerber gelten die §§ 134, 135 GWB. Insbesondere gilt: Bieter deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert. Das gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber geschlossen werden; bei Übermittlung per Telefax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Erfurter Verkehrsbetriebe AG

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Erfurter Verkehrsbetriebe AG

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00006315

Seoladh poist: Magdeburger Allee 34

Baile: Erfurt

Cód poist: 99086

Foroinn tíre (NUTS): Erfurt, Kreisfreie Stadt (DEG01)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabestelle.evag@stadtwerke-erfurt.de

Teil.: 0361564-0

Seoladh idirlín: <https://www.evag-erfurt.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Thüringer Landesverwaltungsamt

Uimhir chlárúcháin: 16900334-0001-29

Roinn: Vergabekammer

Seoladh poist: Jorge-Semprun-Platz 4

Baile: Weimar

Cód poist: 99423

Foroinn tíre (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Teil.: 0361573321254

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: a32cd2a3-a7fd-46d7-96b9-f5b5df464d15 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 14/08/2026 10:50:05 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 568355-2026

Uimhir eagráin IO S: 157/2026

Dáta foilsithe: 17/08/2026